



Eisbericht Nr. 54

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 81	Nr. 54	Freitag, den 08.02.2008	1
-------------	--------	-------------------------	---

Übersicht

Die Eisverhältnisse im nördlichen Ostseeraum haben sich seit gestern nicht wesentlich geändert.

Skagerrak und Kattegat

Schwedische Küste: Vänersee: An der Nordküste tritt zwischen Karlstad und Kristinehamn dünnes dichtes Eis auf.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnu Bucht liegt im Nordteil 15-20 cm dickes Festeis.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den östlichen inneren Schären dünnes Eis. **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg liegt örtlich 10-15 cm dickes Eis. Weiter westwärts bis zur Länge von Kotlin tritt im Fahrwasser sehr dichtes 10-20 cm dickes, teilweise übereinandergeschobenes und hügelig aufgepresstes Eis auf. Anschließend treibt bis zur Länge der Westspitze von Kotlin dichtes bis lockeres Eis. - Im Berkezund kompaktes 5-10 cm dickes Eis. - In der Vyborgbucht liegt 12-20 cm dickes Festeis, die Einfahrt ist eisfrei.

Bottensee

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt örtlich dünnes Eis vor. **Schwedische Küste:** Der nördliche Ångermanälv ist mit 10-20 cm dickem Festeis bedeckt. In den inneren Schären nördlich von Hudiksvall kommt dünnes Eis vor.

Norra Kvarken

Finnische Küste: Zwischen Vaasa und Storhästen

Overview

Ice conditions in the northern region of the Baltic Sea have not changed very much since yesterday.

Skagerrak and Kattegat

Sweden: Lake Vänern: On the northern coast between Karlstad and Kristinehamn there is thin close ice.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is 15-20 cm thick fast ice in the northern part.

Gulf of Finland

Finnish Coast: In the eastern inner archipelagos there is thin ice. **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg there is 10-15 cm thick ice, in places. Farther out on the fairway up to the longitude of Kotlin there is 10-20 cm thick very close, partly hummocked and rafted ice. Farther westwards up to the longitude of the western point of Kotlin close to open ice is drifting. - In Berkezund there is 5-10 cm thick compact ice. - The Vyborg Bay is covered by 12-20 cm thick fast ice, the entrance is ice free.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the inner archipelago there is thin ice in places. **Swedish Coast:** The northern Ångermanälv is covered with 10-20 cm thick fast ice. In the inner archipelago north of Hudiksvall there is thin ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: From Vaasa to Storhästen there is

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
 Postfach 301220 20305 Hamburg
 Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
 Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp
 © BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
 © BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

tritt 5-20 cm dickes Festeis, anschließend bis Ensten dichtes dünnes Treibeis auf. **Schwedische Küste:** In der Einfahrt nach Holmsund kommt dünnes Eis, sonst offenes Wasser vor.

Bottenvik

Finnische Küste: In den nördlichen inneren Schären 30-45 cm dickes Festeis. Anschließend kommt von Kemi 3 bis etwa 12 sm südwestlich Kemi 1 10-30 cm dickes sehr dichtes Eis vor. Außerhalb Oulu liegt bis Pensaskari 25-35 cm dickes Festeis, anschließend treten bis Oulun Portti 5-20 cm dicke Eisschollen und Neueis, dann bis westlich Merikallat sehr dichtes Treibeis auf. Außerhalb Raahe bis Raahe-Leuchtturm kommt dichtes dünnes Treibeis vor. Die Eisgrenze verläuft etwa von 8 sm südwestlich Malören über südwestlich von Merikallat bis Raahe-Leuchtturm. In den südlichen Schären liegt dünnes Eis. **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären Festeis, 25-40 cm dick. Außerhalb davon liegt bis zur Linie Nygrån – Farstugrunden – Storön 3-8 cm dickes ebenes Eis. In der Skellefteå Bucht kommt in den inneren Schären dünnes ebenes Eis vor.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Das Wetter im Ostseeraum wird in den nächsten fünf Tagen durch Hochdruckgebiete, die zur Zeit über Russland und Mitteleuropa liegen, bestimmt. Bei schwachen bis mäßigen überwiegend südlichen bis südwestlichen Winden und Temperaturen um den Gefrierpunkt werden sich die Eisverhältnisse in der nördlichen Bottenvik bis über das Wochenende hinaus nicht wesentlich verändern. Im östlichen Finnischen Meerbusen wird das Eis langsam abnehmen.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

5-20 cm thick fast ice, farther off to Ensten close thin drift ice occurs. **Swedish Coast:** In the entrance to Holmsund there is thin ice, else open water.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the northern inner archipelago 30-45 cm thick fast ice. Farther out there is from Kemi 3 to about 12 nm southwest of Kemi 1 10-30 cm thick very close ice. Off Oulu to Pensaskari there is 25-35 cm thick fast ice, farther out up to Oulun Portti there are 5-20 cm thick ice floes and new ice, then to the west of Merikallat very close drift ice occurs. Off Raahe to Raahe lighthouse there is close thin drift ice. The ice edge runs approximately from 8 nm southwest of Malören via southwest of Merikallat to Raahe lighthouse. In the southern archipelago there is thin ice. **Swedish Coast:** In the northern archipelago fast ice, 25-40 cm thick. Farther off to the line Nygrån – Farstugrunden – Storön there is 3-8 cm thick level ice. In the inner archipelagos of the Bight of Skellefteå thin level ice occurs.

Expected Ice Development

During the next five days, the weather in the region of the Baltic Sea will be affected by high pressure areas, which are situated over Russia and central Europe today. At weak to moderate mostly southerly to southwesterly winds and temperatures around the freezing point, the ice conditions in the northern Bay of Bothnia will not change very much past the week-end. The ice in the eastern Gulf of Finland will slowly decrease.

By order
Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu Port	1600 kW	IC	13.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	27.01.
	Raahe	2000 dwt	IA and IB	27.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	I and II	27.01.
	Kaskinen	1300 / 2000 dwt	IA and IB /IC and II	27.01.
Russia	St. Petersburg	2000 hp	required	10.01.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IA and IB	02.02.
	Northern Ångermanälven	1300 / 2000 dwt	IC / II	20.12.
	Haraholmen, Skellefteå, Holmsund,	1300 / 2000 dwt	IC / II	02.02.
	Husum and Rundvik			

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Tugs and barges are not assisted to Pärnu.

Icebreaker: EVA-316 assists in the Pärnu Bay.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Icebreaker: OTSO and KONTIO assist in the northern Bay of Bothnia.

Vessels bound for Finnish ports and requiring icebreaker assistance shall, well in advance of entering ice-covered waters, report to an icebreaker in accordance with instructions given in the daily ice report. In addition, vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to VTS Gävle on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone + 46 26 647 150 or + 46 26 647 151. If required, due to the ice conditions, the position for reporting can be transferred farther to the south.

Vessels in the Gulf of Finland of 300 GT or more are required to report to the GOFREP Traffic Centre.

A vessel stuck in ice must notify the icebreaker of its position without delay.

Russia

Tow boat-barges are not assisted to St. Petersburg. Vessels without ice class are not assisted to ports Vyborg and Vysotsk.

Icebreaker: YURI LISYANSKI and KAPITAN ZARUBIN assist low-powered vessels to St. Petersburg, KAPITAN IZMAILOV to Vyborg and Vysotsk.

Sweden

All ships entering harbours in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (N 59°33' E20°01') contact the VTS Gävle on VHF channel 84.

Icebreaker: ALE assists at need in the northern Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Ubereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schneeberg od. kompakte Eisbrecklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
--	--

Estland , 08.02.2008

Pärnu, Hafen und Bucht 83/2

Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin 32/1
 Vyborg Hafen und Bucht 7243
 Berkesund 4141

Finnland , 08.02.2008

Röyttä - Etukari 8946
 Etukari - Ristinmatala 8946
 Ajos - Ristinmatala 8946
 Ristinmatala - Kemi 2 6346
 Kemi 2 - Kemi 1 6346
 Kemi 1, Seegebiet im SW 5346
 Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi 6946
 Oulu, Hafen - Kattilankalla 8846
 Kattilankalla - Oulu 1 4746
 Oulu 1, Seegebiet im SW 5346
 Offene See N-lich Breite Marjaniemi 5346
 Raahe, Hafen - Heikinkari 7745
 Heikinkari - Raahe Leuchtturm 4105
 Rahja, Hafen - Välimatala 2105
 Ykspihlaja - Repskär 5245
 Repskär - Kokkola Leuchtturm 2105
 Pietarsaari - Kallan 5245
 Vaskilouto - Ensten 7745
 Ensten - Vaasa Leuchtturm 1005
 Kaskinen - Sälgrund 3105
 Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi 1100
 Porvoo, Hafen - Varlax 1100
 Valko, Hafen - Täktarn 1100
 Kotka - Viikari 1100
 Hamina - Suurmusta 2100

Schweden , 07.02.2008

Karlsborg - Malören 5466
 Malören, Seegebiet ausserhalb 5726
 Lulea - Björnklack 5366
 Björnklack - Farstugrunden 4042
 Farstugrunden, See im E und SE 4041
 Sandgrönn Fahrwasser 5243
 Rödkallen - Norströmsgrund 4042
 Haraholmen - Nygran 5263
 Skelleftehamn - Gasören 8243
 Gasören, Seegebiet ausserhalb 3000
 Umea - Väktaren 2121
 Örnsköldsvik - Hörnskatén 1000
 Angermanälv oberhalb Sandöbron 8244
 Angermanälv unterhalb Sandöbron 2141
 Hudiksvallfjärden 2000

Russische Föderation , 08.02.2008

St. Petersburg, Hafen 5243
 St. Petersburg - Ostspitze Kotlin 5253